



四千幢多層大廈 管理問題愈來愈嚴重

(香港特訊)目前港九新建大廈，恍如雨後春筍，以適應人口之激增與及善市民居住環境，據估計港九申擁有一千多間大廈，類似採取分層出售辦法售賣，小業主，其中涉及管理問題，不時引起糾紛，管理問題乃愈來愈顯得重要。日前港九街坊研究會職員就職研討最突出一點即針對該問題，設立「大廈研究小組」進行個別問題徹底研究，擬議具體辦法，以供參考，即接替分層業主與住客謀福利也。

香港麻疹病威脅嚴重
醫界人士指出是因生活條件惡劣
(采風社音播訊)香港的小兒麻疹
病目前正在肆虐地威脅着兒童的安全，
根據港府醫務局的報告，去年六月份
開始，患病的人數已逐漸增加。而且
死亡率亦大增高。(一九六五年小兒麻疹
病的死亡率約創紀錄百分之十七
強)據悉，在去年末，銀鑄灣有間幼稚
園“同一時期內有十多名兒童患上了麻疹
症狀，使老師和家長都大驚吃驚。
病的死亡率是百分之四弱，去年八至十
月份止，十二月份情況尚未公佈)小
兒麻疹是一種傳染病，目前，有人
使用一種注射劑新藥給兒童注射可以
預防麻疹，不過，香港的麻疹病依然十分
普遍，尤其在每年秋後到來年春間的
一段時期。

中文姓名	西歷姓名
年齡	出生地點
性別	入會日期
地址	現在地址
附註	

YIN PING SOCIETY HEADQUARTER
320 E PENDER ST., VANCOUVER 4, B.C.

啟者：本會館為着聯絡邑商，和清楚每個會員狀況起見，故有登記方能了解，本會館已印備登記格式表，交廣和源，南平別墅，及書記處，方便邑商領取登記，邑商如需要時，請來信本會書記鄭記，或山領取，或照左圖登記表填妥，本會或廣和源與南平別墅收，俾便根據存底，至盼。

恩平總會館佈告書

永隆銀行

WING LUNG BANK LTD.

110-114 QUEEN'S ROAD CENTRAL, HONG KONG.

經營一切銀行業務
竭誠服務，誠信為本
港九均設有分行，歡迎函詢委辦
香港

皇后大道中一一〇至一一四號

本行經營銀行業務，垂四十年，素持穩健忠誠為宗旨，久已見稱中外，各界僑胞如有委託，存匯款項，租務買賣，誠服務，安為辦理，諸尊惠顧，無任歡迎。

道亨銀

Heng Bank Ltd.
Hong Kong

經理 董仲偉
副理 伍錦芬 謹啓

真味臘廠

特供
中大華美
各國名食
Jimmie's Fine Food Ltd.
1355 Parker St., Tel. 253-3944
Vancouver 6, B.C.

美味白油腸 每磅壹元四五
特式炒肝腸 每磅壹元四五
鮮味蠻油腸 每磅壹元五毛
正式鴨肝腸 每磅壹元七五
原隻大鴨腸 每隻參元七五
豉味鴨片肉 每只壹元
大隻鴨下庄 每只壹元九毛

甜味牛筋干 每磅五元四
辣味牛筋干 每磅五元四
本廠腊味，名師巧製，味道十足。
本廠腊味，名師巧製，味道十足。
本廠腊味，名師巧製，味道十足。
本廠腊味，名師巧製，味道十足。

勸君趁機嘗風味
鮮磨沙河粉
機製來滑麵 敢誇全加獨特
斤兩味道 招牌保證

雲埠祕書賀路蔡根遂敬禮

B.C. ROYAL CAFE
119 East Pender St.
Vancouver 4, B.C.
Phone: 681-3953

曼麗髮品公司
承接土木裝修工程
專門教授漂染假髮，機車假髮，及手織假髮，保証速成。
中西賓館，兼營外會生意，地點理想，生意一向興旺。因人力缺乏，迫而出賣。
有意經營者，請函商或面識，均因意見不合，廉價招頂，機會難逢。
由尊便。

Canada Cafe, Rossitown, S.E.S.
報名處：本體育會 簡氏事務所
本會地址：片打街東一一大號。

專門教授漂染假髮，機車假髮，及手織假髮，保証速成。

香港九龍通菜街壹五六號十樓接洽
MONGKOK, KOWLOON, HONG KONG

電話：25-2926

郵政編號：英皇五號

中西賓館，兼營外會生意，地點理想，生意一向興旺。因人力缺乏，迫而出賣。

有意經營者，請函商或面識，均因意見不合，廉價招頂，機會難逢。

由尊便。

中西賓館，兼營外會生意，地點理想，生意一向興旺。因人力缺乏，迫而出賣。

有意經營者，請函商或面識，均因意見不合，廉價招



體育

澳華女獲音樂指揮獎

該社專欄作家霍頓的一篇長文，說明美

▲香港商報

美國記者的一篇分析

該社專欄作家霍頓的一篇長文，說明美

讀者認識越南局勢。

該社專欄作家霍頓的一篇長文，說明美

讀者認識越南局勢。

該社專欄作家霍頓的一篇長文，說明美

讀者認識越南局勢。

該社專欄作家霍頓的一篇長文，說明美

讀者認識越南局勢。

醫
鳳林
喜市定東街鄰
2042 Franklin St., Van. 6, B.C.
電話：254-4618

香港各報言論摘要錄

黃炳超
BING C WONG
多門商業中西文會
及帳務入處稅
Business Accounting
Income Tax Service
地址 四四四號滿樹
Vancouver, 4, B.C.
電話 682-7561
按月上門服務 依期不變

加拿大信託公司細街分行

CANADA TRUST
HURON & ERIE
416 MAIN STREET,
VANCOUVER 4, B.C.
TEL 682-6701



BLOCK BROS REALTY
Head Office
2695 Granville St.,
Vancouver 9, B.C.
電話 736-9171
住家電話 876-0811
Frank Chang 張慶元

華高雲利貿易行
LEKIU IMPORTING CO. LTD.
phones: MU3-7451 MU3-8950
156 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

香港陶化大同

急凍茶樓點心：出 品

半磅庄芋頭糕每包五毫半
半磅庄蘿白糕每包五毫半
半磅庄春捲每包七毫半

代售新鮮山貓腿肉歡迎試購

美味可口 歡迎試購

急凍茶樓點心：

贈送：「凍蝦菜譜」

本號特約經銷：
天津中央製藥廠出品
松樹牌·人參精·

▲有刺激中腦心臟和脈管的作用
▲有促進新陳代謝及增強器官的作用
▲有刺激內分泌物抗進的作用

▲有對大腦神經中樞及延髓起大作用
▲凍蝦烹飪法 中英對照

新到上市

大鱉魚 大倉魚 大紅三
大鳳螺 大交魚 大崇魚
大生魚 獅頭魚

合時水貨：茨菇，青皮蕉
精製燒味臘味牛內干發行

銀券兌換十元

高蓄儲年五元

行華年五元

司公隆永

WING LUNG CO.
102 E. PENDER ST. VANCOUVER 4, B.C.
MU 1-1734

庚利公司
GA NGLEY TRADING LTD.
180 E. Pender St.,
Vancouver 4, B.C.
Tel. MU 4-7931

全加總代理：中國冰霜大明蝦。

本公司現設香港酒



歸去來詞

假髮來源及價値



格言

中國英雄傳

范仲淹 宋澤 范仲淹附：韓琦

若念舍云，爭忿最難忍。
若忘得過去，却有許多受
用，不，忍而致患禍，所
謂一慚之不忍，而終身慚
也，苟念及此，忿心自息

世界禿頭的人多，假髮便有市場，假
髮不是假，用的是真的人頭髮，用人
工染色編織而成一層髮頂，辮子等，因
爲假的可以亂真，禿頭人更需假髮了。

大年假是法國賣出假髮三萬二千三百頂，有些很貴，
一項之價約值港幣四千六百元，但法國一樣向外貌買入
二十萬咎（綠旁）碎髮及七萬頂半假髮，加上製造及編
配技術，售價便值錢了。

在英國，假髮的需求量大，假髮的人偶然在官式儀禮上出現時才戴假髮，其他就是法官和律師，至於人工假髮只有吃皇家飯的人偶然在官式儀禮上出現時才戴假髮，男裝的上好貨品要七十英鎊。

埃及人戴假髮最早，俄國在帝制時代，女人有幾十種顏色不同，假髮是不奇的，有一個俄國女皇擁有一百五十頂假髮。

摩登假髮始於一九五一年，巴黎一間髮裝公司首先製造假髮適合各種各類膚髮色彩的人。

中國輸出頭髮給歐洲國家，已有機械慢慢淘汰了，但英國更保守，淘汰慢些，現在法律界的人和國會兩院的發言人仍戴者。

歷史上倔強人物

歐西古老人戴假髮分開階級之執業

，廿例慢慢淘汰了，但英國更保守，淘汰慢些，現在法律界的人和國會兩院

的假髮是不奇的，有一個俄國女皇擁有一百五十

頂假髮。

摩登假髮始於一九五一年，巴黎一

間髮裝公司首先製造假髮適合各種各類

膚髮色彩的人。

中國輸出頭髮給歐洲國家，已有機械慢慢淘汰了，但英國更保守，淘汰慢些，現在法律界的人和國會兩院

的假髮是不奇的，有一個俄國女皇擁有一百五十

<p

洪凌波撲哧一笑，道：「你看吧，喂，你說我好不好看？」她一面說話，一面拿着一隻小小金梳，慢慢梳着頭髮。

楊過道：「好看啊，就是，就是，就是……」洪凌波道：「就是甚麼？」楊過道：「就是不大白，」洪凌波向來自負膚色白膚，肌理晶瑩，算得上天下無雙，聽他這麼說，不禁勃然而怒。

洪凌波道：「我昨晚跟着一起睡的，就比你白得多，」洪凌波道：「誰是你媳婦兒？還是你娘？」楊過道：

原來凌波近年來得了師父真傳，

相遇，

後，逕自上終南山來，不意却與楊過

相見，

洪凌波轉轉牙，道：「這前兩年凌波

死人墓的方向走來，楊過心想：「她

果然去找我姑姑，凌波走了一會，從

懷中取出一張地圖，找尋途徑，楊過

向來就沒來往，「下凌波極力慾惠師

父兄佔墓，其實李莫愁此念極其忘

其非同小可，李莫愁也是個極真恃強

好勝之人，自己親人死人墓銀羽，狼狽逃走之事，却不知對徒兒說起，凌

波問她甚麼不到墓中去研習這門功

術訣，其中一項「玉女心經」，尤

其武功大進，在山西助師打敗武林羣豪

，更是自負，後來聽師父說起師門豪

美觀，強力堅久耐用

各種配件齊備，專門

修繕改裝電源。

武功大進，在山西助師打敗武林羣豪

，更是自負，後來聽師父說起師門豪

美觀，強力堅久耐用</p

緣奇香玉

著青心。

祥叔既知阿X為地胆，
狗找晦氣之事，故亦代管。
而少，只有茶飯店羅漢一人。
而已，人謂叶夕洪到耶。
祥叔慢應之，然已自悔失
言矣，惟婦人已不復再問。
祥叔疑之，乃舉以告亞X。
X，且亞X曰，老拙用之為
此婦或為地胆狗用之為
探者。此婦極似姑，
我當以事微示以技力，看彼如何，倘
不知機者，當知難而退，否即異來。
送死耳，祥叔曰，苟有於亞X哥者，
則老夫何所斬乎，阿X曰，可矣，於
是乃附耳祥叔喃喃不知何語，祥叔頻頻
刀出，阿X曰，正在不要刀以示我之技
也，祥叔曰，不用刀而可以創幼小之
竹籃乎，玉X曰，祥叔不必埋我，你自入
廟中可也，是時，亞X在廟門外俯首自
工作矣。(X代玉)。

地胆狗自在二叔家中不見阿X，
羞憤々進念自己A梁X處已聞清楚洪信，
阿X赴三叔處矣，何故又不往，豈阿X
乃自飛火遁中本領，既而復返梁華處並
告以搜不出阿X事，梁華驚呼吸
烟已久，忽然又到一新客，方歡喜甚
一主顧矣，乃料洪父引之往三叔處，
但焉能瞞得我過，我當專往
其處無疑，地胆狗於是殺進廟中，
豈非連失兩客生意乎，梁華因此遂挾怨
而盡舉洪近日每到破廟與廟祝爭坐，謂
廟祝承認洪到廟，但下記黃X其
人來探之，地胆狗曰，此必洪，吩咐
破廟辭匿無疑，狗地胆乃是殺使大姑
作廟中偵探情形如何，大姑返報，即謂
廟祝承認洪到廟，今必定阿X住
一主顧矣，乃料洪父引之往三叔處，
但焉能瞞得我過，我當專往
其處無疑，地胆狗乃企立觀其人，則曰人不以
刀削竹，此茅竹而削，非刀無往，
其竹粗大如壯夫之臂，而其人以兩手捏之，
真成幼條也，今日其人以兩手捏之，
亦無心賞此精良矣。



書

卷

三

四

五

六

七

八

九

十

十一

十二

十三

十四

十五

十六

十七

十八

十九

二十

二十一

二十二

二十三

二十四

二十五

二十六

二十七

二十八

二十九

三十

三十一

三十二

三十三

三十四

三十五

三十六

三十七

三十八

三十九

四十

四十一

四十二

四十三

四十四

四十五

四十六

四十七

四十八

四十九

五十

五十一

五十二

五十三

五十四

五十五

五十六

五十七

五十八

五十九

六十

六十一

六十二

六十三

六十四

六十五

六十六

六十七

六十八

六十九

七十

七十一

七十二

七十三

七十四

七十五

七十六

七十七

七十八

七十九

八十

八十一

八十二

八十三

八十四

八十五

八十六

八十七

八十八

八十九

九十

九十一

九十二

九十三

九十四

九十五

九十六

九十七

九十八

九十九

一百

一百零一

一百零二

一百零三

一百零四

一百零五

一百零六

一百零七

一百零八

一百零九

一百零十

一百零一

一百零二

一百零三

一百零四

一百零五

一百零六

一百零七

一百零八

一百零九

一百零十

一百零一

一百零二

一百零三

一百零四

一百零五

一百零六

一百零七

一百零八

一百零九

一百零十

一百零一

一百零二

一百零三

一百零四

一百零五

一百零六

一百零七

一百零八

一百零九

一百零十

一百零一

一百零二

一百零三

一百零四

一百零五

一百零六

一百零七

一百零八

一百零九

一百零十

一百零一

一百零二

一百零三

一百零四

一百零五

一百零六

一百零七

一百零八

一百零九

一百零十

一百零一

一百零二

一百零三

一百零四

一百零五

一百零六

一百零七

一百零八

一百零九

一百零十

一百零一

一百零二

一百零三

一百零四

一百零五

一百零六

一百零七

一百零八

一百零九

一百零十

一百零一

一百零二

一百零三

一百零四

一百零五

一百零六

一百零七

一百零八

一百零九

一百零十

一百零一

一百零二

一百零三

一百零四

一百零五

一百零六

一百零七

一百零八

一百零九

一百零十

一百零一

